

Elementary (E245)

Quá nhiều lựa chọn *Too many options*

Châu: Anh đang **xài** Tinder hả?

You're using Tinder?

Bùi: Ủa. Anh đang **rủ** một cô gái đi chơi.

Yeah. I'm inviting a girl to go out.

Châu: Ủa, tối qua anh đi chơi rồi mà, phải không?

Oh, but last night you went out, didn't you?

Bùi: Ờ. Hôm nay là **một cô gái khác**.

Yup. Today it's a different girl.

Châu: **Ghê ghê**.

Wow, wow.

Bùi: Anh biết! Nhưng **tại** cái **ứng dụng** này **chứ bộ**! Có quá nhiều lựa chọn. **Sao** anh **bỏ qua được**?

I know! But it's because of this app! There are too many options. How can I ignore it?

Châu: Thì **cứ**... bỏ qua **thôi**.

Well, just... ignore it.

Bùi: Nhưng **lỡ** anh bỏ qua cô gái này... mà cô là **định mệnh** của anh **thì sao**?

But what if I let this girl go... and she's my soul mate?

Châu: Anh **tào lao** quá. **Thôi, nghỉ** một buổi tối đi.

You're talking nonsense. Look, take an evening off.

Bùi: Ờ, em nói đúng. Để anh **hủy hẹn**. Xong. Anh **rảnh** rồi đó!

Yeah, you're right. I'll cancel the date... Done. I'm free!

Châu: Ô... nếu tối nay anh rảnh... anh muốn đi xem phim **hay đâu đó** không?

Well... if you're free tonight... you want to go see a film or something?

Vocabulary

lựa chọn	choice
xài	use
rủ... đi chơi	ask someone out
một cô gái	a girl
khác	different
ghê	wow
ứng dụng	app
sao... được	how can
bỏ qua	ignore, let go
cứ... thôi	just
lỡ... thì sao	what if
cô	she, her
định mệnh	destiny, soulmate
tào lao	nonsense
nghỉ	rest, take off
huỷ	cancel
hẹn	date
rảnh	free
đâu đó	somewhere